Nru. 1753

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Għotja mill-Gvern għall-installazzjoni ta' bicycle racks/faċilitajiet anċillari f'lokalitajiet jewf'bini ta' intrapriżi

BIEX il-Gvern jinċentiva l-użu ta' mezzi ta' transport li ma jħammġux, filwaqt li jinċentiva l-eżerċizzju fiżiku u stil ta' ħajja aktar b'saħħitha, il-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol qed jalloka fondi fejn kunsilli lokali, u intrapriżi huma mħeġġa biex joħorġu bi pjan biex jippromwovu l-użu tar-roti bħala mezz ta' trasport fil-lokalitajiet jew bħala mezz ta' trasport lejn u lil hinn mill-post tax-xogħol.

Għal dan il-għan, il-Ministeru tal-Finanzi u x-Xogħol waqqaf fond biex ikopri n-nefqa mġarrba mill-kunsilli lokali jew intrapriżi biex jinstallaw *bicycle racks* u faċilitajiet anċillari.

Il-kunsilli lokali u intrapriżi jistgħu japplikaw għal fondi billi jissottomettu l-formola ta' applikazzjoni wara li jkunu kkonsultaw il-linji gwida applikabbli li huma aċċessibbli fuq www.finance.gov.mt.

1. Tifsir

F'din l-iskema, kemm il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġx xorta oħra:

'applikant' tfisser il-persuna li japplika għall-għotja taħt din l-iskema f'isem il-kunsill lokali jew intrapriża reġistrata li tkun qiegħda tapplika għall-għotja taħt din l-iskema;

'applikazzjoni' tfisser l-applikazzjoni li ssir għall-għotja taħt din l-iskema;

'linji gwida' tfisser dokument ta' gwida li jipprovdi l-ispeċifikazzjoni applikabbli u struzzjonijiet għall-installazzjoni u x-xiri ta' *bicycle racks*. Dawn il-linji gwida huma aċċessibbli fuq www.finance.gov.mt.

'kunsill lokali' tfisser kunsill lokali stabbilit taħt l-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap 363 tal-Liġijiet ta' Malta) u hekk kif indikat fit-Tieni Skeda annessa ma' l-Att;

'intrapriża reġistrata' tfisser entita' legali li għanda d-dritt li tmexxi n-negozju tagħha waħidha, per eżempju li tidħol f'kuntratti, ikollha propjeta' tagħha, tidħol f'obligazzjonijiet u tistabilixxi kontijiet bankarji. Intrapriża

No. 1753

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Government Grant on the installation of bicycle racks/ancillary facilities in localities or within enterprises' premises

IN ORDER to incentivise the use of alternative green means of transport while, at the same time, encouraging physical exercise and a healthier lifestyle, the Minister for Finance and Employment is allocating funds whereby local councils and enterprises are encouraged to come up with a plan to promote the use of bicycles as a means of transportation within localities and to and from the workplace.

To this end, the Ministry for Finance and Employment has set up a fund to cover the expenditure incurred by local councils and enterprises to install bicycle racks and ancillary facilities.

Local councils and enterprises can apply for funds by submitting the application form after having consulted the applicable guidelines that are accessible on www.finance.gov.mt.

1. Interpretation

In this scheme, unless the context otherwise requires:

'applicant' means the person applying for the grant under this scheme on behalf of the local council or the registered enterprise applying for the grant under this scheme;

'application' means the application made for a grant under this scheme;

'guidelines' means guidance documents that provide the applicable specifications and instructions for installation and purchasing of bicycle racks. These guidelines are accessible at www.finance.gov.mt;

'local council' means a local council established under the Local Councils Act (Cap 363 of the laws of Malta) and as designated in the Second Schedule annexed to this Act;

'registered enterprise' means a legal entity possessing the right to conduct business on its own, for example to enter into contracts, own property, incur liabilities and establish bank accounts. An enterprise may be a corporation, a quasi-

tista' tkun korporazzjoni, kważi korporazzjoni, istituzzjoni li ma tagħmilx profitt, jew intrapriża mhux inkorporata. L-Intrapriża trid tkun reġistrata mal-awtoritajiet kompetenti;

'data effettiva' tfisser l-1 ta' Jannar, 2023;

'irċevuta fiskali' tfisser riċevuta kif imfissra fit-Tlettax-il Skeda ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap 406), kif sussegwentament emendat, u tinkludi kull regolament magħmul taħt l-istess Att;

'*bicycle racks*' tfisser faċilitajiet għal parkeġġ tar-roti għal tul ta' żmien qasir jew twil, hekk kif stipulat fil-linji gwida li huma maħsuba bħala struzzjonijiet għax-xiri u l-installazzjoni ta' *bicycle racks* u faċilitajiet anċillari;

'faċilitajiet anċillari' tfisser tagħmir, bini, strutturi u titjib li jespandu l-kumditàu s-sigurtà meħtieġa biex isostnu l-użu tar-rota bħala mezz ta' trasport;

'nefqa kapitali' tfisser nefqa relatata max-xiri u l-installazzjoni ta' bicycle racks u faċilitajiet anċillari;

'Malta' tfisser il-gżejjer Maltin;

'Ministru' tfisser il-Ministru reponsabbli għall-Finanzi u x-Xogħol;

'negozji' tfisser kull kumpanija kummerċjali, kompriżi soċjetajiet bi sħubija, reġistrata f'Malta mal-*Malta Business Registry;*

'persuna residenti f'Malta' tfisser persuna fiżika li jkollha dokument ta' identifikazzjoni legalment validu maħruġ skont l-Att dwar il-Karta tal-Identità u Dokumenti oħra tal-Identità (Kap 258) jew li jkollha permess ta' residenza jew ittra maħruġa mill-uffiċċju tal-espatrijazzjoni fil-Ministeru responsabbli għall-Affarijiet Barranin u Ewropej;

'Stat Membru' tfisser Stat Membru tal-Unjoni Ewropea;

'Unjoni Ewropea' għandha l-istess tifsira mogħtija lilha fl-artikolu 2 tal-Att dwar l-Unjoni Ewropea (Kap 460), u tinkludi n-Norveġja, l-Islanda u Liechtenstein;

'valur tax-xiri' tfisser il-valur aħħari tax-xiri tal-apparat komplut, inkluż il-VAT, u liema valur tal-apparat ikun tħallas kollu mill-applikant qabel japplika għar-rimborż.

corporation, a non-profit institution, or an unincorporated enterprise. The enterprise has to be registered with the competent authority;

'effective date' means the 1st January 2023;

'fiscal receipt' means a receipt as defined in the Thirteenth Schedule to the Value Added Tax (Cap 406), as subsequently amended, and also includes any regulation made by the same Act;

'bicycle racks' means facilities for short-term or long term bicycle parking as defined in the guidelines that are intended as instructions for purchase and installation of bicycle racks and ancillary facilities;

'ancillary facilities' means equipment, buildings, structures and improvements that expand the comfort and safety necessary to support the use of a bicycle as a means of transportation;

'capital expenditure' means expenditure related to the purchase and installation of bicycle racks and ancillary facilities,

'Malta' means the islands of Malta;

'Minister' means the Minister responsible for Finance and Employment;

'businesses' means any commercial company including partnerships registered in Malta with the Malta Business Registry;

'person residing in Malta' means a natural person who either holds a legally valid identification document issued in terms of the Identity Card and other Identity Documents Act (Cap 258) or who has a residence permit or a letter issued from the expatriate office at the Ministry responsible for Foreign and European Affairs;

'Member State' means a Member State of the European Union;

'European Union' has the same meaning as is assigned to it by article 2 of the European Union Act (Cap 460), and includes Norway, Iceland and Liechtenstein;

'purchase price' means the total purchase price of the complete equipment including VAT and which purchase price has been paid in full by the applicant prior to applying for reimbursement.

2. Applikabilità

Din l-iskema tapplika għall-infiq li jsir fuq il-valur tax-xiri u l-installazzjoni ta' *bicycle racks* fil-lokalita' jew l-infiq li jsir fuq il-valur tax-xiri u l-installazjoni ta' *bicycle racks* u faċilitajiet anċillari fi ħdan il-bini ta' intrapriżi, liema xiri u xogħlijiet ikunu bdew mid-data effettiva jew wara, u tlestew sal-aħħar ta' Diċembru 2023.

3. L-infiq li għandu jiġi rraportat

L-infiq li għandu jiġi rraportat huwa dwar il-valur tax-xiri u l-installazzjoni ta' *bicycle racks*/faċilitajiet anċillari, kif imfisser f'sezzjoni wieħed (1) ta' din liskema.

4. Kif wieħed japplika u dokumenti li għandhom jiġu pprovduti:

(i) Applikazzjonijiet taħt din l-iskema għandhom isiru fuq il-formola murija fl-iskeda (A) li tinsab ma' din l-iskema, u għandu jkun fihom dak it-tagħrif, dettalji u dokumenti kollha kif meħtieġa fl-imsemmija formola u skont din l-iskema.

(ii) Qabel ma jixtri u jinstalla l-*bicycle racks*/faċilitajiet anċillari l-applikant għandu jaqra u jsegwi l-linji gwida applikabbli, li huma aċċessibbli fuq www.finance.gov.mt

(iii) L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu dan li ġej:

(a) kopja tal-Karta tal-Identità tal-applikant jew, fin-nuqqas ta' Karta tal-Identità, kopja ta' xi dokument uffiċjali ieħor kif imsemmi fit-tifsira 'persuna residenti f'Malta' f'sezzjoni 1 ta' din l-iskema;

(b) Kwotazzjonijiet għal tagħmir mixtri u xogħlijiet, li għandhom jispeċifikaw jekk jinkludux l-istallazzjoni;

(c) Stampa tal-*bicycle racks* li ser jiġu mixtrija;

(d) Pjanta tas-sit u ritratti ta' fejn se jigu installati il-*bicycle racks*/faċilitajiet anċillari.

(iv) Fl-istadju tar-rimborż l-applikant għandu jissottometti:

(a) Kemm l-irċevuta/i fiskali oriġinali kif ukoll l-*invoices* kummerċjali. Fil-każ fejn fornitur ta' oġġetti jew servizzi huwa eżenti milli jagħti rċevuta fiskali, il-fornitur għandu jipprovdi dikjarazzjoni ffirmata f'dan is-sens flimkien mal-*invoices* kummerċjali.

2. Area of applicability

This scheme relates to the expenditure that is incurred in the purchase price and installation of bicycle racks within the locality or the purchase price and installation of bicycle racks/ancillary facilities within the enterprises' premises, and which purchase, and works were carried out from the effective date or afterwards and completed by the end of December 2023.

3. Expenditure to be reported

The expenditure to be reported is in respect of the purchase price and installation of bicycle racks/ancillary facilities as defined in section one (1) of this scheme.

4. Manner of application and supporting documents:

(i) Applications under this scheme shall be made in the form set out in schedule (A) annexed to this scheme, and shall contain all the information, details and documents as required in the said form and in terms of this scheme.

(ii) Prior to purchasing and installing the bicycle racks/ancillary facilities the applicant must read and follow the applicable guidelines, that are accessible on www.finance.gov.mt.

(iii) Applications are to be accompanied by the documents shown hereunder:

(a) a copy of the Identity Card of the applicant or, in the absence of an Identity Card, a copy of any other official document of identity as referred to in the interpretation of a 'person residing in Malta' in section 1 of this scheme;

(b) Quotations for equipment purchased and works, which must specify if installation is included;

(c) Picture of the proposed racks;

(d) Site plan and photos of where the bicycle racks/ancillary facilities will be installed.

(iv) At reimbursement stage the applicant must submit:

(a) Both the original fiscal receipt/s and the commercial invoices. In the case were the supplier of goods/services is exempted from issuing a fiscal receipt an endorsed statement to this effect is to be supplied by the supplier together with the commercial invoices;

Fil-każ ta tagħmir mhux mixtri minn Malta, l-irċevuti oriġinali tax-xiri ta' dawn l-oġġetti maħruġin mill-fornitur flimkien ma' *delivery note/s*, prova dokumentata oriġinali li l-ħlas finali sar, u approvazzjoni minn Maltapost/id-Dipartiment tad Dwana ta' Malta, skont il-bżonn. Dawn id-dokumenti jridu jikkonfermaw li dawn l-oġġetti fil-fatt inxtraw; li l-ispejjeż tax-xiri, inkluż fejn japplika l-ispejjeż tad-dazju u tal-VAT tassew tħallsu b'mod sħiħ; u li dan ix-xiri sar mill-applikant għall-applikant. Dawn l-oġġetti mixtrija jridu jkunu konformi marregolamenti dwar l-istandards tas-sigurtà tal-UE.

(v) Ikunu jikkwalifikaw għall-għajnuna msemmija f'sezzjoni 5 ta' din l-iskema dawk l-applikazzjonijiet biss li jkunu jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet kollha ta' din liskema.

(vi) Applikazzjonijiet taħt din l-iskema, inkluż id-dokumenti meħtieġa li jintbagħtu ma' l-applikazzjoni, għandhom ikunu sottomessi lill-Bord għall-Fond tal-*Bicycle Racks*, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, Maison Demandols, Triq Nofsinhar, Valletta. Il-Formola tal-applikazzjoni u il-linji gwida jinkisbu fis-sit www.finance.gov.mt.

5. Għotja li titħallas taħt din l-iskema

(i) Kunsilli lokali u intrapriżi li ma jagħmlux profit huma eliġibli biex japplikaw għall-għotja sa massimu ta' 100% fuq in-nefqa kapitali approvata li tkun saret u tħallset kollha kif spjegat f'sezzjoni 2 ta' din l-iskema;

(ii) Intraprizi kummerċjali li jikkwalifkaw jistgħu japplikaw għall-għotja sa massimu ta' 50% fuq in-nefqa kapitali approvata li tkun saret u tħallset kollha kif spjegat f'sezzjoni 2 ta' din l-iskema.

6. Ħlas tal-għotja

L-għotja titħallas lill-applikant permezz ta' transfer bankarju fil-kont li jiġi ndikat fuq l-applikazzjoni.

7. Validità tal-applikazzjoni

Applikazzjoni ma tkunx meqjusa valida jekk:

(a) ma tkunx sħiħa u dettaljata f'kull aspett materjali tagħha;

(b) ma jkollhiex inklużi magħha d-dokumentazzjoni jew dettalji kollha relevanti.

In the case of equipment not purchased from Malta, the original invoices of the purchase of such items issued by the supplier together with the delivery note/s, the original documentary proof that final payment has been affected, and clearance from Maltapost/Department of Customs Malta, as may be required. These documents must confirm that such items were really purchased; the expenditure costs, and which costs include duty and VAT as may be required, were really paid in full; that such a purchase was affected by the purchaser for the purchaser. Such purchased items must also conform to EU standard safety regulations, as may be required.

(v) Only those applications that are in conformity with all the provisions of this scheme shall be eligible for payment of the assistance referred to in section 5 of this scheme.

(vi) Applications under this scheme, including the documents required to be submitted with the application, shall be submitted to the Board for the Bicycle Rack Fund, Ministry for Finance and Employment, Maison Demandols, South Street, Valletta. The Application form and guidelines are available on www.finance.gov.mt.

5. Grant payable under this scheme

(i) Local councils and non for profit enterprises are eligible to apply for a grant of up to 100% of the approved capital expenditure incurred and paid in full as explained in section 2 of the scheme;

(ii) Commercial enterprises may apply for a grant of up to 50% on the approved capital expenditure incurred and paid in full as explained in section 2 of the scheme.

6. Payment of Grant

The grant will be paid to the applicant by bank transfer to the account listed on the application.

7. Validity of application

An application shall not be deemed to be valid unless:

(a) it is full and complete in all material aspects;

(b) it is accompanied by all the relevant documentation or details as required.

8. Tul tal-iskema

Din l-iskema għandha tul definit u tibda' mil-1 ta' Jannar, 2023, u tispiċċa fil-31 ta' Diċembru, 2023, sakemm din l-iskema ma tiġix modifikata/mitmuma permezz ta' notifika fil-Gazzetta tal-Gvern u tiġġedded skont kif jaħseb li hemm il-ħtieġa il-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol, u kif tiġi hekk ppubblikata permezz ta' notifika oħra fil-Gazzetta.

8. Duration of the scheme

This scheme has a definite duration and will start as from the 1st January, 2023, and end on the 31st December, 2023, until this scheme is not modified/terminated by means of a notice in the Government Gazette and shall be renewed as deemed necessary by the Minister for Finance and Employment and as such shall be thus published in another notice in the Gazette.

9. Għajnuna mill-Istat

B'referenza għal sezzjoni 5(ii), din l-iskema qed tigi implimentata b'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru, 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikli 107 u 8 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-Għajnuna de minimis, Ġurnal Uffiċjali L352/1 tal-24 ta' Diċembru 2013, kif emendat mir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/972 tat-2 ta' Lulju 2020 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1407/2013 fir-rigward tal-estenzjoni tiegħu u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 651/2014 fir-rigward tal-estenzjoni tiegħu u l-aġġustamenti rilevanti, ĠU L 215/3 tas-7 ta' Lulju 2020. Intrapriżi kummerċjali li japplikaw għal dawn l-għotjiet għandhom jiżguraw li huma fil-limiti tal-għajnuna mill-Istat u għandhom jimlew il-formola mehmuża dwar Għajnuna mill-Istat.

9. State Aid

With reference to section 5(ii), this scheme will be implemented in accordance with the provisions of Commission Regulation (EU) No 1407/2013 of 18 December, 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid, OJ L 352/1 of 24 December 2013, as amended by Commission Regulation (EU) 2020/972 of 2 July 2020 amending Regulation (EU) No 1407/2013 as regards its prolongation and amending Regulation (EU) No 651/2014 as regards its prolongation and relevant adjustments, OJ L 215/3 of 7 July 2020. Commercial enterprises applying for this grant should make sure that they are within the limits of State Aid and will have to fill the attached form on State Aid.

10. Emendi għall-iskema

Il-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol iżomm id-dritt li jagħmel kull tibdil f'din l-iskema bil-pubblikazzjoni ta' dak it-tibdil fil-Gazetta tal-Gvern.

10. Amendments to the scheme

The Minister for Finance and Employment reserves the right to make any amendments to this scheme by the publication of the said amendments in the Government Gazette.

11. Dispożizzjoniet transitorji

Applikazzjonijiet taħt din l-iskema għall-infiq li jsir fuq il-valur tax-xiri u l-installazzjoni ta' *bicycle racks* u faċilitajiet anċillari, liema xiri u installazzjoni ikunu saru bejn id-data effettiva u d-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifikazzjoni, għandhom jitqiesu bħala applikazzjonijiet validi taħt din l-iskema, kemm il-darba l-applikazzjonijiet jissodisfaw il-kundizzjoniet kollha stipulati f'din in-notifikazzjoni.

11. Transitory provisions

Applications made under this scheme relating to the expenditure on the purchase price and installation of bicycle racks/ancillary facilities, and which purchase and installation was carried out between the effective date and the date of publication of this notice shall be deemed to be valid applications under this scheme, provided that the applications satisfy all the conditions stipulated in this notice.

SKEDI

Skeda A – Formola tal-Applikazzjoni

Skeda B – Formola tad-Dikjarazzjoni dwar Għajnuna mill-Istat

SCHEDULES

Schedule A – Application Form

Schedule B – State Aid Declaration Form

Is-26 ta' Diċembru, 2022

26th December, 2022

Applikazzjoni għal għotja mill-Gvern għall-installazzjoni ta' bicycle racks/faċilitajiet anċillari f'lokalitajiet jew f'bini ta' intrapriżi

*Jekk jogħġbok imla **B'ITTRI KBAR** bl-użu ta' linka sewda jew ittajpjata*

Titlu tal-Proġett: _____

Sommarju tal-proġett:

_____

_____

_____

Spiża totali tal-proġett: € _____

Ammont ta' fondi mitluba: € _____
(għall-intrapriżi kummerċjali sa massimu ta' 50% tal-ispiża totali tal-proġett[1])

Data tat-tlestija tal-proġett: _____

Dettalji tal-Organizzazzjoni:

Isem tal-Organizzazzjoni: _____

Kap tal-Organizzazzjoni: _____

Indirizz: _____

_____

_____

Numru ta' Reġistrazzjoni tal-Organizzazzjoni (jekk applikabbli) _____

Tel. No _____ E-mail: _____

[1] Intrapriżi kummerċjali jistgħu japplikaw għal għotja sa 50% tan-nefqa kapitali approvata.

Isem tal-persuna responsabbli għall-implimentazzjoni tal-proġett:

_____

Pożizzjoni fl-Organizzazzjoni: _____

Dettalji ta' kuntatt:

(Tel/Mobile)_____ e-mail _____

Aġħti dettalji dwar il-proġett:

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Lista ta' dokumenti mibgħuta bil-formola tal-applikazzjoni:

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Dikjarazzjoni

Jien, ..., detentur ta' Numru tal-Karta ta' l-Identità ....., bħala Sindku tal-Kunsill Lokali/rappreżentant uffiċjali ta' (aqta' fejn ma japplikax)..... (Isem tal-lokalita' jew intrapriża), qed niddikjara li l-Kunsill Lokali/Intrapriża (aqta' fejn ma japplikax) se tkun/se jkun responsabbli biex tonora/biex jonora t-termini u l-kundizzjonijiet kollha relatati mal-finanzjament ta' dan il-proġett:

(a) Jinkisbu l-permessi kollha meħtieġa sabiex jiġu installati *bicycle racks*/faċilitajiet anċillari;
(b) Sottomissjoni tad-dokumentazzjoni kollha meħtieġa mitluba mill-Bord li jivverifika l-applikazzjoni;
(c) Takkumpanja, jekk meħtieġ, membri tal-Bord għall-ispezzjoni tas-sit ta' fejn ser ikunu installati l-*bicycle racks*/faċilitajiet anċillari;
(d) Allokazzjoni ta' sit adegwat fejn ser ikunu installati l-*bicycle racks*/faċilitajiet anċillari;
(e) Li twettaq manutenzjoni regolari tal- *bicycle racks*/faċilitajiet anċillari ladarba ikunu installata;
(f) Li tkun l-unika entità suġġetta għal kwalunkwe responsabbiltà li tirriżulta mill-istallazzjoni tal-*bicycle racks*/faċilitajiet anċillari imsemmija.

Jiena nitlob li l-pagament ta' din l-għotja ssir kif ġej:

IBAN Number	

BIC	

Account Holder Name	

Isem tal-persuna li tissottometti l-applikazzjoni: _____

Numru tal-Karta tal-Identita' _____

Firma: _____

Data: _____

Application for a Government Grant on the installation of bicycle racks/ancillary facilities in localities or within enerprises' premises

Please complete in BLOCK LETTERS using black ink or typescript

Project Title:_____

Summary of the project:

_____

_____

_____

Total cost of project: € _____

Amount of funds requested: € _____
(for commercial enterprises up to a maximum of 50% of the total cost of project[1])

Completion date of project: _____

Details of Organisation:

Name of the Organisation: _____

Head of Organisation: _____

Address: _____

_____

_____

Registration Number of the Organisation (if applicable) _____

Tel. No. _____ E-mail:_____

[1] Commercial enterprises may apply for a grant of up to 50% on the approved capital expenditure.

Name of person responsible for the implementation of project:

_____

Position occupied in Organisation: _____

Contact Details:

(Tel/Mobile)_____ e-mail_____

Give details about the project:

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

List of documents being forwarded with the application form:

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Declaration

I,……, holder of Identity Card Number …….., as the Mayor/official representative (delete where applicable) of .....……..... (insert locality, or enterprise's name as applicable), hereby declare that the Local Council/Enterprise (delete where applicable) will be responsible for honouring all the terms and conditions related to the funding of this project:

(a) Getting all the necessary permits to install such racks/ancillary facilities;
(b) Submitting all necessary documentation requested by the Board vetting the application;
(c) Accompanying, if necessary, members of the Board for a site inspection of where the racks/ ancillary facilities are going to be installed;
(d) Allocating an adequate site where the bicycle racks/ ancillary facilities will be installed;
(e) To carry out regular maintenance of the racks/ ancillary facilities once installed;
(f) Being the only entity responsible for any liability arising out of the installation of the mentioned racks/ ancillary facilities.

I request that payment of the grant be made as follows:

IBAN Number	

BIC	

Account Holder Name	

Name of person submitting application: _____

I.D. Card Number: _____

Signature: _____

Date: _____

DIKJARAZZONI DWAR GĦAJNUNA MILL-ISTAT *(DE MINIMIS)*

Għotja mill-Gvern għall-installazzjoni ta' bicycle racks/faċilitajiet anċillari f'lokalitajiet jew f'bini ta' intrapriżi

Jekk l-applikazzjoni li ġiet ippreżentata tiġi approvata, il-proġett jibbenefika minn għajnuna tal-Istat *de minimis* skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-Għajnuna *de minimis, kif emendat*.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013 jippermetti li intrapriża tirċievi ammont massimu aggregat f'għajnuna *de minimis* ta' €200,000 taħt kull miżura ta' għajnuna *de minimis*, fuq perjodu ta' tliet snin fiskali. Dan il-limitu massimu aggregat huwa applikabbli fil-prinċipju għas-setturi ekonomiċi kollha ħlief għas-settur tat-trasport stradali li għalih hemm limitu aktar baxx ta' €100,000 fuq perjodu ta' tliet snin fiskali konsekuttivi. Is-setturi tal-biedja u s-sajd huma soġġetti għal limiti u kriterji differenti. Għall-fini ta' din id-dikjarazzjoni l-fraži 'impriża waħda'għandha jkollha t-tifsira kif stabbilit firRegolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013 . Barra minn hekk 'sena fiskali' tfisser is-sena fiskali kif użata għall-finijiet ta' taxxa mill-intrapriża kkonċernata.

Il-limitu massimu jkun jinkludi l-għajnuna Statali kollha mogħtija taħt din l-iskema u kull miżura oħra ta' għajnuna Statali mogħtija taħt ir-regola tad-*de minimis*. Kull għajnuna *de minimis* mogħtija li teċċedi l-limitu stabbilit għandha tkun irkuprata, bl-interess, mingħand l-intrapriża li tkun qiegħda tirċievi l-għajnuna.

Dan li ġej huwa elenku tal-forom possibbli ta' għajnuna Statali:

- Għajnuniet minn korpi pubbliċi
- Self jew garanziji ta' self b'rati favorevoli
- Benefiċċji tat-taxxa
- Rinunzja jew differiment ta' drittijiet jew interessi li jkunu normalment dovuti
- Assistenza dwar il-marketing u r-riklamar
- Konsulenza, taħriġ u sapport ieħor provdut bla ħlas jew b'rata mnaqqsa
- Għajnuna għal investiment fi proġetti jew riċerka u assistenza għall-iżvilupp
- Xiri jew kiri ta' proprjetà mmobbli b'rata li tkun inqas minn dik tas-suq.

Kull għajnuna minn korp pubbliku tista' potenzjalment tikkostitwixxi għajnuna Statali. Jekk ikollok xi dubji dwar jekk għajnuna pubblika li tirċievi hijiex għajnuna *de minimis*, int għandek tikkuntattja lill-aġenzija jew dipartiment li mingħandu tkun irċevejt l-għajnuna biex tiżgura jekk hijiex għajnuna *de minimis* jew le.

DIKJARAZZJONI

Niddikjara li ammont komprensiv ta' għajnuna *de minimis* li rċevejt s'issa matul is-sena fiskali kurrenti u matul is-sentejn fiskali ta' qabel din kien ta':

Sena Fiskali 2021	Sena Fiskali 2022	Sena Fiskali 2023	TOTAL
€	€	€	€

Analiżi statistika tas-sors, tip u ammont tal-għajnuna *de minimis* kollha li rċevejna kif ukoll dik li saret applikazzjoni għaliha mingħand l-Istat, hija ppreżentata hawn wara.

Intrapriża (L-isem legali sħiħ) _____ Numru tar-Reġistrazzjoni tal-VAT _____

Isem u Kunjom (ITTRI KBAR) _____ Kariga fin-Negozju _____

Firma _____ Data _____

INFORMAZZJONI DETTALJATA DWAR GĦAJNUNA STATLI APPLIKABBLI TAĦT IR-REGOLA TAD-*DE MINIMIS*

(Nota: L-informazzjoni għandha tinkludi kemm l-għajnuna Statali miksuba u wkoll l-applikazzjonijiet għal għajnuna Statali de minimis li jkunu għadhom jistennew l-approvazzjoni mill-entitajiet potenzjali))

Data	**Sors/Min se jagħti l-għajnunar**	**Tip ta' Għajnuna Statali**	**Ammont in €**
Eżempju: 12/01/2021	*Gvern Ċentrali*	*Self b'interessi baxxi*	*10,000*

STATE AID DECLARATION *(DE MINIMIS)*

Government Grant on the installation of bicycle racks/ancillary facilities in localities or within enterprises' premises

If the submitted application is approved, the project will benefit from *de minimis* State aid in line with *Commission Regulation (EU) No 1407/2013 of 18 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid, as amended.*

Commission Regulation (EU) No 1407/2013 allows a 'single undertaking' to receive an aggregate maximum amount of *de minimis* aid of EUR 200,000 under all *de minimis* aid measures, over a period of three 'fiscal years'. This aggregate maximum threshold applies in principle to all economic sectors with the exception of a 'single undertaking' performing road freight transport for hire or reward for which a lower de minimis threshold of EUR 100,000 over any period of three 'fiscal years' applies. The agriculture and fisheries sectors are subject to different thresholds and criteria. For the purpose of this declaration the term 'single undertaking' shall have the meaning as established in *Commission Regulation (EU) No 1407/2013*. Moreover 'fiscal year' means the fiscal year as used for tax purposes by the undertaking concerned.

This maximum threshold would include all State aid granted under this scheme and any other State aid measure granted under the *de minimis* rule. Any *de minimis* aid received in excess of the established threshold will have to be recovered, with interest, from the undertaking receiving the aid.

The following is an indicative list of the possible forms of State aid:

- Grants from public bodies
- Loans or loan guarantees at favourable rates
- Tax benefits
- Waiving or deferral of fees or interest normally due
- Marketing and advertising assistance
- Consultancy, training and other support provided either free or at a reduced rate
- Aid for investment in environmental projects or research and development assistance
- Purchase, rent or lease of immovable property at less than market rate.

Potentially any assistance from a public body may constitute State aid. Should you have any doubts whether any public assistance received is *de minimis* aid, you should contact the agency or department from which the assistance was received in order to ascertain this.

DECLARATION

I declare that a comprehensive amount of *de minimis* aid received to date during the current fiscal year and the previous two fiscal years is:

Fiscal Year 2021	Fiscal Year 2022	Fiscal Year 2023	TOTAL
€	€	€	€

A breakdown of the source, type and amount of all *de minimis* aid received as well as that applied for from any State aid grantor, is presented overleaf.

Business Undertaking (Full Legal Name) _____ VAT Registration Number _____

Name and Surname (BLOCK CAPITALS) _____ Position in Establishment _____

Signature _____ Date _____

DETAILED INFORMATION CONCERNING APPLICABLE STATE AID UNDER THE *DE MINIMIS* RULE

(Note: Information should include both State aid received as well as applications for de minimis State aid still pending approval by potential grantors)

Date	Source/Grantor	Type of State Aid	Amount in €
Eg: 12/01/2021	*Central Government*	*Soft Loan Scheme*	*10,000*

Nru. 1754

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Għotja mill-Gvern fuq ix-xiri ta' roti u roti *Pedelec* minn kumpaniji li jikru dawn it-tip ta' roti

BIEX il-Gvern jinċentiva l-użu ta' mezzi ta' transport li ma jħammġux filwaqt li jinċentiva l-eżerċizzju fiżiku, il-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol qiegħed iniedi din l-iskema.

1. Tifsir

F'din l-iskema, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġ xorta oħra:

'applikant' tfisser kumpanija reġistrata jew persuna li taħdem għal rasha li tkun qiegħda tapplika għall-għotja taħt din l-iskema, u li tkun ix-xerrej ta' roti jew roti *pedelec* u li toffri dawn ir-roti għall-kiri;

'applikazzjoni' tfisser l-applikazzjoni li ssir għall-għotja taħt din l-iskema;

'data effettiva' tfisser l-1 ta' Jannar 2023;

'għotja' tfisser l-għotja li qiegħda tingħata taħt din l-iskema lix-xerrej ta' roti jew roti *pedelec* u li tkun tissodisfa r-rekwiżiti tal-paragrafu 4;

'irċevuta fiskali' tfisser riċevuta kif imfissra fit-Tlettax-il Skeda ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406), kif sussegwentament emendat, u tinkludi kull regolament magħmul taħt l-istess Att;

'kumpanija reġistrata' tfisser kull kumpanija kummerċjali reġistrata f'Malta mar-Reġistru tan-Negozju ta' Malta.

'Malta' tfisser il-gżejjer Maltin;

'Ministru' tfisser il-Ministru responsabbli għall-Finanzi u x-Xogħol;

'negozji' tfisser kull kumpanija kummerċjali inklużi soċjetajiet bi sħubija, reġistrata f'Malta mar-Reġistru tan-Negozju ta' Malta jew persuna li taħdem għal rasha skond il-liġi nazzjonali jew kooperattiva;

'persuna reġistrata li taħdem għal rasha' tfisser, għall-fini ta' din l-iskema, kull persuna li toqgħod f'Malta u li hija reġistrata mal-Jobsplus, l-Uffiċċju tal-Kummissarju tat-Taxxi u li għandha liċenzja ta' kummerċ mid-Dipartiment tal-Kummerċ;

No. 1754

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Government Grant on the purchase of bicycles and pedelec bicycles by companies that offer such bicycles for hire

IN ORDER to encourage the use of clean means of transport while, at the same time, encouraging physical exercise, the Minister for Finance and Employment is launching the following scheme.

1. Interpretation

In this scheme, unless the context otherwise requires:

'applicant' means the registered company or registered self-employed person applying for the grant under this scheme and who is the purchaser of bicycles or pedelec bicycles and that offers such bicycles for hire;

'application' means the application made for a grant under this scheme;

'effective date' means 1st January 2023;

'grant' means the grant being given under this scheme to the purchaser of a bicycle or pedelec bicycle which satisfies the requirements of paragraph 4;

'fiscal receipt' means a receipt as defined in the Thirteenth Schedule to the Value Added Tax (Chap. 406), as subsequently amended, and also includes any regulation made by the same Act;

'registered company' means any commercial company registered in Malta with the Malta Business Registry (MBR).

'Malta' means the islands of Malta;

'Minister' means the Minister responsible for Finance and Employment;

'businesses' means any commercial company including partnerships registered in Malta with the Malta Business Registry (MBR) or a self-employed person in accordance to National Law or a cooperative society;

'registered self-employed' means, for the purpose of this scheme, any person who resides in Malta and is registered with Jobsplus, the Office of the Commissioner for Revenue and has a trade licence from the Commerce Department;

'persuna residenti f'Malta' tfisser persuna fiżika li jkollha dokument ta' identifikazzjoni legalment validu maħruġ skont l-Att dwar il-Karta tal-Identità u Dokumenti oħra tal-Identità (Kap. 258) jew li jkollha permess ta' residenza jew document ekwivalenti maħruġ minn awtorità nazzjonali kompetenti;

'rota' tfisser kwalunkwe rota li ma għandiex mutur installat magħha, u tinkludi wkoll rota *pedelec,* li hija rota megħjunha permezz ta' mutur tal-elettriku fil-qadfin tagħha. Dan il-mutur jassisti liċ-ċiklist fil-qadfien tiegħu/tagħha meta ikun hemm biss il-qadfien tar-rota. Rota *pedelec* ma jkollhiex aċċeleratur u l-enerġija ġenerata mill-mutur tal-elettriku tagħha ma jeċċedix il-250 *watt*. Il-piż tar-rota *pedelec* meta mhix mgħobbijha ma għandux jeċċedi il-40 kg u s-60 kg fil-każ ta' rota *pedelec tandem*;

'Stat Membru' tfisser Stat Membru tal-Unjoni Ewropea;

'Unjoni Ewropea' għandha l-istess tifsira mogħtija lilha fl-artikolu 2 tal-Att dwar l-Unjoni Ewropea (Kap. 460), u tinkludi n-Norveġja, l-Islanda u Liechtenstein;

'valur tax-xiri tar-rota' tfisser il-valur aħħari tax-xiri tar-rota kompluta, inkluż il-VAT, eskluż kwalunkwe materjal addizzjonali jew aċċessorji, u liema valur tar-rota jkun tħallas kollu mill- applikant qabel japplika għal din l-għotja.

2. Applikabilità

Din l-iskema tapplika għall-infiq li jsir fuq il-valur tax-xiri tar-rota jew rota *pedelec* mill-applikant, liema rota tkun inxtrat mill-applikant fid-data effettiva jew wara, matul it-terminu tal-iskema.

3. L-infiq li għandu jiġi rraportat

L-infiq li għandu jiġi rraportat huwa dwar il-valur tax-xiri tar-rota jew rota *pedelec* kif huwa deskritt f'sezzjoni (1) hawn fuq.

4. Kif wieħed japplika u dokumenti li għandhom jiġu pprovduti.

Applikazzjonijiet taħt din l-iskema għandhom isiru biss permezz ta' portal/s elettroniku/ċi uffiċċjali li jistgħu jiġu indikati għal dan l-iskop minn żmien għal żmien.

Għal dan l-iskop, l-applikant għandu jagħti d-dettalji tal-fatturi/l-irċevuti fiskali u kull dokumentazzjoni oħra meħtieġa hekk kif meħtieġ fuq il-portal indikat. Iżda, l-irċevuti fiskali

'person residing in Malta' means a natural person who either holds a legally valid identification document issued in terms of the Identity Card and other Identity Documents Act (Cap. 258) or who has a residence permit or who has a residence permit or equivalent documentation issued by the national competent authority;

'bicycle' means any bicycle that is not a motor-powered bicycle and includes also a pedelec bicycle, which is an electric pedal cycle which must be pedalled and which electric motor assists the cyclist only when the cyclist is pedalling. A pedelec bicycle does not possess a throttle and its electric motor must have an output not exceeding 250 watts. The kerbside weight of the pedelec bicycle must not exceed 40 kg and 60 kg in the case of a pedelec tandem bicycle;

'Member State' means a Member State of the European Union;

'European Union' has the same meaning as is assigned to it by article 2 of the European Union Act (Cap. 460), and includes Norway, Iceland and Liechtenstein;

'purchase price of the bicycle' means the total purchase price of the complete bicycle including VAT, however excluding any additional parts or accessories and which purchase price have been paid in full by the applicant prior to applying for this grant;

2. Area of applicability

This scheme applies to the expenditure that is incurred on the purchase price of the bicycle or pedelec bicycle by the applicant, and which bicycle is purchased by the applicant on the effective date or afterwards during the duration of this scheme.

3. Expenditure to be reported

The expenditure to be reported is in respect of the purchase price of the bicycle or pedelec bicycle as defined in section (1) above.

4. Manner of application and supporting documents.

Applications under this scheme shall be made only via the official electronic portal/s which may be indicated from time to time for this purpose.

For this purpose, the applicant shall furnish the details of the invoices/fiscal receipts and any further documentation required to be submitted as required on the indicated portal.

oriġinali/fatturi u dokumentazzjoni relevanti għandhom jinżammu mill-applikant għal perjodu ta' mhux anqas minn sentejn mid-data tal-applikazzjoni u jiġu preżentati lill-Uffiċċju tal-Kummissarju tat-Taxxi meta mitluba għal skop ta' verifika.

F'każ fejn d-dokumenti ma jiġux preżentati meta mitluba l-applikant ikun obbligat li jirrifondi l-ammont li jkun ingħata taħt l-iskema u f'każ ta' applikazzjoni frawdolenti tittieħed azzjoni kriminali kontrih skont il-Kodiċi Kriminali (Kap 9).

Fil-każ ta' rota jew rota *pedelec* mhux mixtrija minn Malta jkun meħtieġ li dawn id-dokumenti kif ġej jinżammu mill-applikant għall-perjodu kif indikat iktar il-fuq. Id-dokumenti meħtieġa huma l-fattura oriġinali maħruġa mill-fornitur tar-rota flimkien mad-*delivery note*, id-dokument oriġinali li jikkonfera li l-ħlas komplet sar, u fejn ikun meħtieġ awtorizzazzjoni mill-Malta post/Dipartiment tad-Dwana Malta. Dawn id-dokumenti jridu jikkonfermaw li ir-rota jew rota *pedelec* verament inxtrat; li l-valur tax-xiri tar-rota jew rota *pedelec* tħallas kollu flimkien mad-dazju u VAT dovut fuqha kif ikun meħtieġ; li dan ix-xiri jkun sar mill-applikant għall-applikant; u li r-rota jew rota *pedelec* ġiet ikkunsinjata lill-applikant. Barra minn hekk fejn ikun meħtieġ ir-rota jew rota *pedelec* mixtrija jrid ikollhom ċertifikat li jattesta l-konformità mal-istandards tas-saħħa u s-sigurtà tal-UE;

Ikunu jikkwalifikaw biss għall-għotja msemmija fis-sezzjoni 5 ta' din l-iskema dawk l-applikazzjonijiet li jkunu jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' din l-iskema.

Applikazzjonijiet taħt din l-iskema, inkluż id-dettalji tad-dokumenti meħtieġa, għandhom isiru sa mhux aktar tard minn *tliet xhur* mid-data tax-xiri tar-rota.

Applikazzjonijiet milqugħa 'tard', jiġifieri wara dawn it-tliet xhur jiġu kkunsidrati bħala applikazzjonijiet invalidi.

5. Għotja li titħallas taħt din l-iskema

Applikanti li jikkwalifkaw jistgħu japplikaw għall-għotja ta' 15.25% fuq il-valur tax-xiri tar-rota sa għotja tal-valur massimu ta' €85 fuq kull rota mhux mekkanizzata u sa massimu ta' €250 fuq kull rota *pedelec*. Dan sa limitu massimu ta' €7,500 kull applikant.

6. Ħlas tal-għotja

L-għotja tiġi kkreditata fil-kont tal-bank kif indikat mill-applikant fl-applikazzjoni.

Provided that, the original fiscal receipts/invoices and relevant documentation shall be kept by the applicant for a period of not less than two years from the date of application and produced upon request to the Office of the Commissioner for Revenue for verification purposes.

Failure to produce any such documents upon request the applicant will be obliged to refund the amount paid under the scheme and in the case of a fraudulent application criminal action in terms of the Criminal Code (Cap 9) will be taken against him.

In the case of a bicycle or pedelec bicycle not purchased from Malta the original invoice issued by the supplier indicating the type of bicycle or pedelec bicycle purchased, together with the delivery note, the original documentary proof that final payment has been affected, and clearance from Maltapost/Department of Customs Malta as may be required, must be retained by the applicant for a period as stipulated above. These documents must confirm that the bicycle or pedelec bicycle was really purchased; that the purchase price of the bicycle or pedelec bicycle which price includes duty and VAT as may be required was really paid in full; that such a purchase was affected by the purchaser for the purchaser; and that the bicycle or pedelec bicycle was delivered to the applicant. The purchased bicycle or pedelec bicycle must also have a certificate of conformity with EU standard safety regulations, as may be required.

Only those applications that are found to conform with the provisions of this scheme shall be eligible for payment of the grant referred to in section 5 of the scheme.

Applications under this scheme, including the details of the documents required, should be submitted by not later than *three months* from the purchase of the bicycle.

Applications received 'late', that is after the three month period, shall be demed to be invalid applications.

5. Grant payable under this scheme

Eligible applicants may apply for a grant of 15.25% on the purchase price of bicycles subject to a maximum grant of €85 per non-mechanisedd bicycle and a maximum grant of €250 per case of pedelec bicycle. This up to a capping of €7,500 per applicant.

6. Payment of Grant

The grant will be credited to the bank account indicated by the applicant in the application.

7. Validità tal-applikazzjoni

Applikazzjoni ma tkunx meqjusa valida jekk:

(a) ma tkunx sħiħa u dettaljata f'kull aspett materjali tagħha;

(b) ma jkollhiex inklużi magħha d-dettalji kollha relevanti;

(c) ma tkunx sottomessa lill-Uffiċċju tal-Kummissarju tat-Taxxi permezz tal-portal elettroniku uffiċjali fi żmien tliet xhur mid-data tax-xiri tar-rota kif stipulat f'Sezzjoni 4 ta' din l- iskema.

8. Tul tal-iskema

Din l-iskema għandha tul definit u tibda' mil-1 ta' Jannar, 2023, u tispiċċa fil-31 ta' Diċembru, 2023, sakemm din l-iskema ma tiġix modifikata/mitmuma permezz ta' Notifika fil-Gazzetta tal-Gvern u tiġġedded skont kif jaħseb li hemm il-ħtieġa il-Ministru għal-Finanzi u x-Xogħol, u kif tiġi hekk ppubblikata permezz ta' Notifika oħra fil-Gazzetta.

9. Għajnuna mill-Istat

Din l-Iskema qed tigi implimentata b'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru, 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-Għajnuna de minimis, Ġurnal Uffiċjali L352/1 tal-24 ta' Diċembru 2013, kif ġiet emendata mir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/972 tat-2 ta' Lulju 2020 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1407/2013 fir-rigward tal-estenzjoni tiegħu u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 651/2014 fir-rigward tal-estenzjoni tiegħu u l-aġġustamenti rilevanti, Ġurnal Uffiċjali L 215/3 tas-7 ta' Lulju 2020.

Kumpaniji u persuni li jaħdmu għal rashom li japplikaw għal dawn l-għotjiet għandhom jiżguraw li huma fil-limiti tal-Għajnuna mill-Istat u għandhom jimlew il-formola mehmuża dwar Għajnuna mill-Istat.

10. Emendi għall-iskema

Il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol iżomm id-dritt li jagħmel kull tibdil f'din l-iskema bil-pubblikazzjoni ta' dak it-tibdil fil-Gazetta tal-Gvern.

SKEDI

Skeda A - Formola tad-Dikjarazzjoni dwar Għajnuna mill-Istat

Is-26 ta' Diċembru, 2022

7. Validity of application

An application shall not be deemed to be valid unless:

(a) it is full and complete in all material aspects;

(b) it is accompanied by all the relevant details as required;

(c) is submitted to the Office of the Commissioner for Revenue via the official electronic portal by not later than three months from the date of purchase of the bicycle as is stipulated in Section 4 of this scheme.

8. Duration of the scheme

This scheme has a definite duration and will start as from the 1st January, 2023, and end on the 31st December, 2023, unless this scheme is not modified/terminated by means of a Notice in the Government Gazette and shall be renewed as deemed necessary by the Minister for Finance and Employment and as such shall be thus published in another Notice in the Gazette.

9. State Aid

This scheme will be implemented in accordance with the provisions of Commission Regulation (EU) No 1407/2013 of 18 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid, OJ L 352/1 of 24 December 2013, as amended by Commission Regulation (EU) 2020/972 of 2nd July 2020 amending Regulation (EU) No 1407/2013 as regards its prolongation and amending Regulation (EU) No 651/2014 as regards its prolongation and relevant adjustments, OJ L 215/3 of 7 July 2020.

Companies and self-employed persons applying for these grants should make sure that they are within the limits of State Aid and will have to fill the attached form on State Aid.

10. Amendments to the scheme

The Ministry for Finance and Employment reserves the right to make any amendments to this scheme by the publication of the said amendments in the Government Gazette.

SCHEDULES

Schedule A – State Aid Declaration Form

26th December, 2022

DIKJARAZZONI DWAR GĦAJNUNA MILL-ISTAT *(DE MINIMIS)*

Għotja mill-Gvern fuq ix-xiri ta' roti u roti Pedelec minn kumpaniji li jikru dawn it-tip ta' roti

Jekk l-applikazzjoni li ġiet ippreżentata tiġi approvata, il-proġett jibbenefika minn għajnuna tal-Istat *de minimis* skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-Għajnuna *de minimis*.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013 jippermetti li intrapriża tirċievi ammont massimu aggregat f'għajnuna *de minimis* ta' €200,000 taħt kull miżura ta' għajnuna *de minimis*, fuq perjodu ta' tliet snin fiskali. Dan il-limitu massimu aggregat huwa applikabbli fil-prinċipju għas-setturi ekonomiċi kollha ħlief għas-settur tat-trasport stradali li għalih hemm limitu aktar baxx ta' €100,000 fuq perjodu ta' tliet snin fiskali konsekuttivi. Is-setturi tal-biedja u s-sajd huma soġġetti għal limiti u kriterji differenti. Għall-fini ta' din id-dikjarazzjoni l-fraži 'impriża waħda'għandha jkollha t-tifsira kif stabbilit firRegolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013 . Barra minn hekk 'sena fiskali' tfisser is-sena fiskali kif użata għall-finijiet ta' taxxa mill-intrapriża kkonċernata.

Il-limitu massimu jkun jinkludi l-għajnuna Statali kollha mogħtija taħt din l-iskema u kull miżura oħra ta' għajnuna Statali mogħtija taħt ir-regola tad-*de minimis*. Kull għajnuna *de minimis* mogħtija li teċċedi l-limitu stabbilit għandha tkun irkuprata, bl-interess, mingħand l-intrapriża li tkun qiegħda tirċievi l-għajnuna.

Dan li ġej huwa elenku tal-forom possibbli ta' għajnuna Statali:

- Għajnuniet minn korpi pubbliċi
- Self jew garanziji ta' self b'rati favorevoli
- Benefiċċji tat-taxxa
- Rinunzja jew differiment ta' drittijiet jew interessi li jkunu normalment dovuti
- Assistenza dwar il-marketing u r-riklamar
- Konsulenza, taħriġ u sapport ieħor provdut bla ħlas jew b'rata mnaqqsa
- Għajnuna għal investiment fi proġetti jew riċerka u assistenza għall-iżvilupp
- Xiri jew kiri ta' proprjetà mmobbli b'rata li tkun inqas minn dik tas-suq.

Kull għajnuna minn korp pubbliku tista' potenzjalment tikkostitwixxi għajnuna Statali. Jekk ikollok xi dubji dwar jekk għajnuna pubblika li tirċievi hijiex għajnuna *de minimis*, int għandek tikkuntattja lill-aġenzija jew dipartiment li mingħandu tkun irċevejt l-għajnuna biex tiżgura jekk hijiex għajnuna *de minimis* jew le.

DIKJARAZZJONI

Niddikjara li ammont komprensiv ta' għajnuna *de minimis* li rċevejt s'issa matul is-sena fiskali kurrenti u matul is-sentejn fiskali ta' qabel din kien ta':

Sena Fiskali 2021	Sena Fiskali 2022	Sena Fiskali 2023	TOTAL
€	€	€	€

Analiżi statistika tas-sors, tip u ammont tal-għajnuna *de minimis* kollha li rċevejna kif ukoll dik li saret applikazzjoni għaliha mingħand l-Istat, hija ppreżentata hawn wara.

_____ _____

Intrapriża (L-isem legali sħiħ) Numru tar-Reġistrazzjoni tal-VAT

_____ _____

Isem u Kunjom (ITTRI KBAR) Kariga fin-Negozju

_____ _____

Firma Data

INFORMAZZJONI DETTALJATA DWAR GĦAJNUNA STATLI APPLIKABBLI TAĦT IR-REGOLA TAD-*DE MINIMIS*

(Nota: L-informazzjoni għandha tinkludi kemm l-għajnuna Statali miksuba u wkoll l-applikazzjonijiet għal għajnuna Statali de minimis li jkunu għadhom jistennew l-approvazzjoni mill-entitajiet potenzjali))

Data	Sors/Min se jagħti l-għajnunar	Tip ta' Għajnuna Statali	Ammont in €

STATE AID DECLARATION *(DE MINIMIS)*

Government Grant on the purchase of bicycles and pedelec bicycles by companies that offer such bicycles for hire

If the submitted application is approved, the project will benefit from *de minimis* State aid in line with *Commission Regulation (EU) No 1407/2013 of 18 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid.*

Commission Regulation (EU) No 1407/2013 allows a 'single undertaking' to receive an aggregate maximum amount of *de minimis* aid of EUR 200,000 under all *de minimis* aid measures, over a period of three 'fiscal years'. This aggregate maximum threshold applies in principle to all economic sectors with the exception of a 'single undertaking' performing road freight transport for hire or reward for which a lower de minimis threshold of EUR 100,000 over any period of three 'fiscal years' applies. The agriculture and fisheries sectors are subject to different thresholds and criteria. For the purpose of this declaration the term 'single undertaking' shall have the meaning as established in *Commission Regulation (EU) No 1407/2013*. Moreover 'fiscal year' means the fiscal year as used for tax purposes by the undertaking concerned.

This maximum threshold would include all State aid granted under this scheme and any other State aid measure granted under the *de minimis* rule. Any *de minimis* aid received in excess of the established threshold will have to be recovered, with interest, from the undertaking receiving the aid.

The following is an indicative list of the possible forms of State aid:

- Grants from public bodies
- Loans or loan guarantees at favourable rates
- Tax benefits
- Waiving or deferral of fees or interest normally due
- Marketing and advertising assistance
- Consultancy, training and other support provided either free or at a reduced rate
- Aid for investment in environmental projects or research and development assistance
- Purchase, rent or lease of immovable property at less than market rate.

Potentially any assistance from a public body may constitute State aid. Should you have any doubts whether any public assistance received is *de minimis* aid, you should contact the agency or department from which the assistance was received in order to ascertain this.

DECLARATION

I declare that a comprehensive amount of *de minimis* aid received to date during the current fiscal year and the previous two fiscal years is:

Fiscal Year 2021	Fiscal Year 2022	Fiscal Year 2023	TOTAL
€	€	€	€

A breakdown of the source, type and amount of all *de minimis* aid received as well as that applied for from any State aid grantor, is presented overleaf.

Business Undertaking (Full Legal Name) _____ VAT Registration Number _____

Name and Surname (BLOCK CAPITALS) _____ Position in Establishment _____

Signature _____ Date _____

DETAILED INFORMATION CONCERNING APPLICABLE STATE AID UNDER THE *DE MINIMIS* RULE

(Note: Information should include both State aid received as well as applications for de minimis State aid still pending approval by potential grantors)

Date	Source/Grantor	Type of State Aid	Amount in €

Nru. 1755

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Għotja ta' Darba fuq Xiri ta' Rota u Rota *Pedelec*

BIEX il-Gvern jinċentiva l-użu ta' mezzi ta' transport li ma jħammġux filwaqt li jinċentiva l-eżerċizzju fiżiku, il-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol qiegħed iniedi din l-iskema.

1. Tifsir

F'din l-iskema, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġ xorta oħra:

'applikant' tfisser persuna residenti f'Malta. Fil-każ ta' applikant minuri taħt is-sittax-il sena, fid-data tal-applikazzjoni, wieħed mill-ġenituri jew il-persuna li għandha l-kustodja legali tal-minuri għandha tapplika għan-nom tal-applikant minuri;

'data effettiva' tfisser l-1 ta' Jannar, 2023;

'Malta' tfisser il-gżejjer Maltin;

'persuna' tfisser persuna fiżika u ma tinkludix xi entita' organizzativa;

'persuna residenti f'Malta' tfisser persuna fiżika li jkollha dokument ta' identifikazzjoni legalment maħruġ skont l-Att Dwar il-Karta tal-Identita' u Dokumenti Oħra tal-Identita'(Kap. 258) jew li jkollha permess ta' residenza jew dokument ekwivalenti maħruġ minn awtorita' nazzjonali kompetenti;

'riċevuta fiskali' tfisser riċevuta kif imfissra fit-Tlettax-il Skeda ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406), kif sussegwentament emendat, u tinkludi kull regolament magħmul taħt l-istess Att;

'rota' tfisser kwalunkwe rotali ma għandiex mutur installat magħha, u tinkludi wkoll rota *pedelec*, li hija rota megħjunha permezz ta' mutur tal-elettriku fil-qadfin tagħha. Dan il-mutur jassisti liċ-ċiklist fil-qadfien tiegħu/ha meta ikun hemm biss il-qadfien tar-rota. Rota *pedelec* ma jkollhiex aċċeleratur u l-enerġija ġenerata mill-mutur tal-elettriku tagħha ma jeċċedix il-250 *watt*. Il-piż tar-rota *pedelec* meta mhix mgħobbijha ma għandux jeċċedi il-40 kg u s-60 kg fil-każ ta' rota *pedelec tandem*;

'valur tax-xiri tar-rota' tfisser il-valur aħħari tax-xiri tar-rota kompluta, inkluż il-VAT, esklużkwalunkwe materjal

No. 1755

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

A Once-Only Grant on the Purchase of a Bicycle and a Pedelec Bicycle

IN ORDER to encourage the use of clean means of transport while, at the same time, encouraging physical exercise, the Minister for Finance and Employment has made the following scheme.

1. Interpretation

In this scheme, unless the context otherwise requires:

'applicant' means any person who is a resident in Malta. When the applicant is under the age of 16 as on the date of application, one of the parents or the legal guardian must apply on his/her behalf;

'effective date' means 1st January, 2023;

'Malta' means the islands of Malta;

'person' means a natural person and does not include any organisational entity;

'person residing in Malta' means a natural person who holds a legally valid identification document issued in terms of the Identity Card And Other Documents Act (Cap. 258) or who has a residence permit or equivalent documentation issued by a competent national authority;

'fiscal receipt' means a receipt as defined in the Thirteenth Schedule to the Value Added Tax (Chap. 406), as subsequently amended, and also includes any regulation made by the same Act;

'bicycle' means any bicycle that is not a motor-powered bicycle and includes also a pedelec bicycle, which is an electric pedal cycle which must be pedalled and which electric motor assists the cyclist only when the cyclist is pedalling. A pedelec bicycle does not possess a throttle and its electric motor must have an output not exceeding 250 watts. The kerbside weight of the pedelec bicycle must not exceed 40 kg and 60 kg in the case of a pedelec tandem bicycle;

'purchase price of the bicycle' means the total purchase price of the complete bicycle including VAT, however

addizzjonali jew aċċessorji, u liema valur tar-rota jkun tħallas kollu mill- applikant qabel japplika għal din l-għotja.

2. Applikabilità

Din l-iskema tapplika għall-infiq li jsir *darba biss* fuq il-valur tax-xiri tar-rota mill-applikant, liema rota tkun inxtrat mill-applikant fid-data effettiva jew wara, matul it-terminu tal-iskema. Huma esklużi milli japplikaw għal din l-għotja dawk il-persuni li bbenefikaw mill-għotjiet tal-iskema preċedenti dwar xiri ta' rota, li dehret bħala Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1095 fil-ħarġa tal-Gazzetta tal-Gvern tad-9 ta' Diċembru 2008, bħala Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 91 fil-ħarġa tal-Gazzetta tal-Gvern tat-28 ta' Jannar 2011, bħala Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 278 fil-ħarġa tal-Gazzetta tal-Gvern tas-7 ta' April 2015, bħala Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1231 tal-15 ta' Dicembru 2015, bħala Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 38 tat-8 ta' Jannar 2017, u bħala Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 11 tal-5 ta' Jannar 2018, bħala Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 8 fil-ħarġa tal-Gazzetta tal-Gvern tal-4 ta' Jannar 2019, bħala Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1470 fil-ħarġa tal-Gazzetta tal-Gvern tal-15 ta' Novembru 2019, bħala Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1480 fil-ħarġa tal-Gazzetta tal-Gvern tat-18 ta' Diċembru 2020, bħala Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1602 fil-ħarġa tal-Gazzetta tal-Gvern tal-10 ta' Diċembru 2021.

3. L-infiq li għandu jiġi rraportat

L-infiq li għandu jiġi rraportat huwa dwar il-valur tax-xiri tar-rota kif huwa deskritt f'sezzjoni (1) hawn fuq.

4. Kif wieħed japplika u dokumenti li għandhom jiġu pprovduti.

Applikazzjonijiet taħt din l-iskema għandhom isiru biss permezz ta' portal/s elettroniku/ċi uffiċċjali li jistgħu jiġu indikati għal dan l-iskop minn żmien għal żmien.

Għal dan l-iskop, l-applikant għandu jagħti d-dettalji tal-fatturi/l-irċevuti fiskali u kull dokumentazzjoni oħra meħtieġa hekk kif meħtieġ fuq il-portal indikat. Iżda, l-irċevuti fiskali oriġinali/fatturi u dokumentazzjoni relevanti għandhom jinżammu mill-applikant għal perjodu ta' mhux anqas minn sentejn mid-data tal-applikazzjoni u jiġu preżentati lill-Uffiċċju tal-Kummissarju tat-Taxxi meta mitluba għal skop ta' verifika.

F'każ fejn d-dokumenti ma jiġux preżentati meta mitluba l-applikant ikun obbligat li jirrifondi l-ammont li jkun ingħata taħt l-iskema u f'każ ta' applikazzjoni frawdolenti tittieħed azzjoni kriminali kontrih skont il-Kodiċi Kriminali (Kap 9).

excluding any additional parts or accessories and which purchase price have been paid in full by the applicant prior to applying for this grant.

2. Area of applicability

This scheme applies to the expenditure that is incurred *once only* on the purchase price of the bicycle by the applicant, and which bicycle is purchased by the applicant on the effective date or afterwards during the duration of this scheme. Persons who have already benefited from the grants of the previous schemes related to the purchase of a bicycle which appeared as a Government Notice No. 1095 of the Government Gazette of the 9th December 2008, as a Government Notice No. 91 of the Government Gazette of the 28th January 2011, as a Government Notice No. 278 of the Government Gazette of the 7th April 2015, as a Government Notice No. 1231 of the Government Gazette of the 15th December 2015, as a Government Notice No. 38 of the Government Gazette of the 8th January 2017, and as a Government Notice No. 11 of the Government Gazette of the 5th January 2018, as a Government Notice No. 8 of of the Government Gazette of the 4th January 2019, as a Government Notice No. 1470 of the Government Gazette of the 15th of November 2019, as a Government Notice No. 1480 of the Government Gazette of the 18th December 2020, and as a Government Notice No. 1602 of the Government Gazette of the 10th December 2021 are excluded from applying for this scheme.

3. Expenditure to be reported

The expenditure to be reported is in respect of the purchase price of the bicycle as defined in section (1) above.

4. Manner of application and supporting documents.

Applications under this scheme shall be made only via the official electronic portal/s which may be indicated from time to time for this purpose.

For this purpose, the applicant shall furnish the details of the invoices/fiscal receipts and any further documentation required to be submitted as required on the indicated portal. Provided that, the original fiscal receipts/invoices and relevant documentation shall be kept by the applicant for a period of not less than two years from the date of application and produced upon request to the Office of the Commissioner for Revenue for verification purposes.

Failure to produce any such documents upon request the applicant will be obliged to refund the amount paid under the scheme and in the case of a fraudulent application criminal action in terms of the Criminal Code (Cap 9) will be taken against him.

Fil-każ ta' rota mhix mixtrija minn Malta jkun meħtieġ li dawn id-dokumenti kif ġej jinżammu mill-applikant għall-perjodu kif indikat iktar il-fuq. Id-dokumenti meħtieġa huma fattura oriġinali maħruġa mill-fornitur tar-rota flimkien mad-*delivery note*, id-dokument oriġinali li jikkonfera li l-ħlas komplet sar, u fejn ikun meħtieġ awtorizzazzjoni mill-Malta post/Dipartiment tad-Dwana Malta. Dawn id-dokumenti jridu jikkonfermaw li ir-rota verament inxtrat; li l-valur tax-xiri tar-rota tħallas kollu flimkien mad-dazju u VAT dovut fuqha kif ikun meħtieġ ; li dan ix-xiri jkun sar mill-applikant għall-applikant; u li r-rota ġiet ikkunsinjata fir-residenza tal-applikant. Barra minn hekk fejn ikun meħtieġ ir-rota jew rota *pedelec* mixtrija jrid ikollhom ċertifikat li jattesta l-konformità mal-istandards tas-saħħa u s-sigurtà tal-UE;

Ikunu jikkwalifikaw biss għall-għotja msemmija fis-sezzjoni 5 ta' din l-iskema dawk l-applikazzjonijiet li jkunu jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' din l-iskema.

Applikazzjonijiet taħt din l-iskema, inkluż id-dettalji tad-dokumenti meħtieġa, għandhom isiru sa mhux aktar tard minn *tliet xhur* mid-data tax-xiri tar-rota.

Applikazzjonijiet milqugħa 'tard', jiġifieri wara dawn it-tliet xhur jiġu kkunsidrati bħala applikazzjonijiet invalidi.

5. Għotja li titħallas taħt din l-iskema

Applikanti li jikkwalifkaw jistgħu japplikaw għall-għotja ta' *darba biss* ta' 15.25% fuq il-valur tax-xiri tar-rota sa għotja tal-valur massimu ta' €85 fil-każ ta' rota mhux mekkanizzata u sa massimu ta' €250 fil-każ ta' *pedelec bicycle*.

6. Ħlas tal-għotja

L-għotja titħallas lill-applikant, jew lil-ġenitur/i/kustodja/i legali fil-każ ta' applikant minuri taħt is-sittax-il sena, permezz ta' kreditu dirett fil-kont bankarju indikat fl-applikazzjoni.

7. Validità ta' l-applikazzjoni

Applikazzjoni ma tkunx meqjusa valida jekk:

(a) ma tkunx sħiħa u dettaljata f'kull aspett materjali tagħha;

(b) ma jkollhiex inklużi magħha d-dettalji kollha relevanti;

(c) ma tkunx sottomessa lill- Uffiċċju tal-Kummissarju tat-Taxxi permezz tal-portal elettroniku uffiċjali fi żmien tliet xhur mid-data tax-xiri tar-rota kif stipulat f'Sezzjoni 4 ta' din l- iskema.

In the case of a bicycle not purchased from Malta the original invoice issued by the supplier indicating the type of bicycle purchased, together with the delivery note, the original documentary proof that final payment has been effected, and clearance from Maltapost/Department of Customs Malta as may be required, must be retained by the applicant for a period as stipulated above. These documents must confirm that the bicycle was really purchased; that the purchase price of the bicycle which price includes duty and VAT as may be required was really paid in full; that such a purchase was effected by the purchaser for the purchaser; and that the bicycle was delivered to the applicant's residence. The purchased bicycle must also have a certificate of conformity with EU standard safety regulations, as may be required.

Only those applications that are found to conform with the provisions of this scheme shall be eligible for payment of the grant referred to in section 5 of the scheme.

Applications under this scheme, including the details of the documents required, should be submitted by not later than *three months* from the purchase of the bicycle.

Applications received 'late', that is after the three month period, shall be demed to be invalid applications.

5. Grant payable under this scheme

Eligible applicants may apply for a *once-only grant* of 15.25% on the purchase price of the bicycle subject to a maximum grant of €85 in the case of a non- mechanised bicycle and a maximum grant of €250 in the case of a pedelec bicycle.

6. Payment of Grant

The grant will be credited to the applicant, or to the parent/s/legal guardian/s in the case of applicants under the age of sixteen, in the bank account that is indicated in the application.

7. Validity of application

An application shall not be deemed to be valid unless:

(a) it is full and complete in all material aspects;

(b) it is accompanied by all the relevant details as required;

(c) is submitted to the Office of the Commissioner for Revenue via the official electronic portal by not later than three months from the date of purchase of the bicycle as is stipulated in Section 4 of this scheme.

8. Tul tal-iskema

Din l-iskema għandha tul definit u tibda' mil-1 ta' Jannar, 2023, u tispiċċa fil-31 ta' Diċembru, 2023, sakemm din l-iskema ma tiġix modifikata/mitmuma permezz ta' Notifika fil-Gazzetta tal-Gvern u tiġġedded skont kif jaħseb li hemm il-ħtieġa l-Ministru għal-Finanzi u x-Xogħol, u kif tiġi hekk ppubblikata permezz ta' Notifika oħra fil-Gazzetta tal-Gvern.

9. Emendi għall-iskema

Il-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol iżomm id-dritt li jagħmel kull tibdil f'din l-iskema bil-pubblikazzjoni ta' dak it-tibdil fil-Gazetta tal-Gvern.

Is-26 ta' Diċembru, 2022

8. Duration of the scheme

This scheme has a definite duration and will start as from the 1st January, 2023, and end on the 31st December, 2023, unless this scheme is not modified/terminated by means of a Notice in the Government Gazette and shall be renewed as deemed necessary by the Minister for Finance and Employment and as such shall be thus published in another Notice in the Government Gazette.

9. Amendments to the scheme

The Minister for Finance and Employment Services reserves the right to make any amendments to this scheme by the publication of the said amendments in the Government Gazette.

26th December, 2022

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

2327

B'digriet tas-16 ta' Diċembru, 2022, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifiki skont l-artiklu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12):

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-18 ta' Ottubru, 2022, fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc (C3177) ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 21 ta' Marzu, 2023, fil-ħdax u nofs ta' filgħodu (11.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamru Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

Appartament internament immarkat bin-numru tlieta (3) formanti parti minn blokk bin-numru sebgħa u tmenin (87) u bl-isem 'Lola Flats', fi Triq il-Qaliet kantuniera ma' Triq Vajrita, Marsaskala, li jinsab fl-ewwel sular sottopost appartament proprjetà ta' terzi u sovrapost maisonette proprjetà ta' terzi, b'terz (1/3) indiviż tal-partijiet komuni mill-entratura, bieb ta' barra sal-bieb tal-bejt mal-appartamenti l-oħra fl-istess blokk, aċċessibbli minn entrata komuni li tiżbokka fi Triq il-Qaliet, bil-komunjoni tad-drains u drenaġġ mal-flats l-oħra fl-istess blokk, eżenti minn kull ħlas ta' ċens, bid-drittijiet u pertinenzi kollha tiegħu, konfinanti min-Nofsinhar ma' Triq il-Qaliet, mill-Punent ma' Triq il-Vajrita u mill-irjieħ l-oħra ma' proprjetà ta' terzi, kif aħjar deskritt fil-kuntratt tat-tnejn u għoxrin ta' Ġunju, elfejn u sitta (22.6.2006) fl-atti tan-Nutar Dott. Fiona Armeni u stmat li jiswa mija, wieħed u ħamsin elf ewro (€151,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Sare' Joseph (KI 366172M) u Sarè Nadiya (KI 27163A).

By a decree given on the 16th December, 2022, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12):

By decree given by the Civil Court, First Hall on the 18th October, 2022, on the application of HSBC Bank Malta p.l.c (C3177), Tuesday, 21st March, 2023, at half past eleven in the morning (11.30 a.m.), has been fixed for the sale by Auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

Apartment internally marked number three (3), forming part of block number eighty seven (87) and named 'Lola Flats', in Triq il-Qaliet corner with Triq Vajrita, Marsaskala, situated on the first floor level underlying an apartment of third party property and overlying a maisonette of third party property, including the third (1/3) undivided share of the common parts from the entrance and front door till the roof door with the other apartments in the same block, accessible form a common entrance that abuts in Triq il-Qaliet, with common drains and drainage system with the other flats in the same block, exempt from any payment of ground rent, with all its rights and appurtenances, bounded South with Triq il-Qaliet, West with Triq il-Vajrita and from all other boundaries with third party property, as better described in the contract dated twenty second June, two thousand and six (22.06.2006) in the acts of Notary Dr Fiona Armeni and valued at one hundred and fifty one thousand euro (€151,000).

The said tenement is the property of Sarè Joseph (ID 366172M) and Sare' Nadiya (ID 27163A).